

TODO EN LÍNEA

<http://imo.im>. Permite acceder a cuatro populares programas de mensajería instantánea sin necesidad de descargar software alguno.



COMUNIDAD GOOGLE EARTH

<http://bbs.keyhole.com/ubb/ubbthreads.php/Cat/0>. Si es usuario de Google Earth, no dude en unirse a este espacio comunitario. Encontrará valiosa ayuda.



INSPECTOR EN LÍNEA

http://secunia.com/software_inspector/. Lo ayudará a saber si en su PC existen aplicaciones inseguras o si requiere una actualización.

CAMINATA: Scott Parazynski y Douglas Wheelock realizaron ayer una caminata espacial de más de seis horas para instalar el módulo Harmony mientras la Estación Espacial pasaba por América del Sur.

UN ESPACIO QUE BUSCA LA INTEGRACIÓN

Logran incrementar el interés por el quechua gracias a difusión en blog

■ Noemí Vizcardo quiere compartir la riqueza de quienes hablan esa lengua

BRUNO ORTIZ BISSO

Es jurista, poetisa, docente universitaria y traductora en el Congreso. Confiesa, con algo de remordimiento, que sus múltiples ocupaciones la han hecho descuidar incluso sus obligaciones del hogar. Sin embargo, su pasión por el quechua puede más. Desde hace poco más de dos años, Noemí Vizcardo Rozas encontró en los blogs el espacio que buscaba para expresarse y compartir sus conocimientos. Ahora Habla Quechua (<http://hablaquechua.blogspot.com>) le ha abierto puertas que jamás imaginó.

Noemí creó su blog en el 2005, a insistencia de su esposo Lincoln. "Él es médico y abrió un blog con otros colegas. Vino con la novedad y me llamó mucho la atención", comenta. Asegura que su principal motivación fue la posibilidad de comunicarse con todo el mundo y demostrar que el quechua es tan o más integrador que otros idiomas.

"Quería demostrar que existimos personas que podemos hablar de literatura, de ciencia, de sociedad, de filosofía y de cualquier



FÉLIX INGARUCA

AMOR PURO. La satisfacción de saber que su lengua tiene mayor difusión es suficiente para Noemí Vizcardo.



PRECISO.

El blog Habla Quechua se preocupa más por contenidos para la difusión de este idioma que por el diseño.

otro tema en quechua", señala.

En Habla Quechua su autora coloca textos de reflexión sobre temas cotidianos, anécdotas, experiencias, así como sus poesías. Todo siempre en quechua y en español.

ABRAZO DEL ALMA

Noemí comenta que mientras lo más difícil en su experiencia con los blogs ha sido acostumbrarse a usar la herramienta, lo más gratificante es la posibilidad de abra-

MÁS DATOS

■ Creative Commons (licencias de derecho de autor en Internet) vio el blog de Noemí, se puso en contacto con ella y le encargó la traducción de todas sus licencias al quechua.

■ Gracias a Habla Quechua, Noemí recibió la invitación de una universidad particular para la enseñanza de ese idioma.

■ A través del correo electrónico y el Messenger, ella tiene alumnos de quechua a distancia desde España, Canadá y México.

■ Se desempeña, además, como presidenta de la Academia Mayor de la Lengua Quechua, regional Lima.

zarse con gente de todo el mundo a través de la palabra.

"En 35 años de ejercicio profesional a veces no he tenido espacios para comunicarme en quechua, pero esto ha sido como una magia. El blog me ha abierto puertas, me ha permitido conocer amigos, ha abierto otras relaciones que nunca pensé tener en el ámbito internacional. Recibo comentarios y correos de todas partes del mundo. Si para los artistas el aplauso es su alimento,

los bloggers se alimentan de los comentarios", reflexiona.

COMPARTIR CONOCIMIENTOS

El interés por el quechua nació en Noemí desde muy pequeña. Tras superar algunos inconvenientes personales pudo estudiar gramática en el Instituto Superior de Quechua del Perú y conocer mejor eso que hasta ahora le apasiona. Y al saberse poseedora de todo ese conocimiento, cree que es adecuado compartirlo con los demás.

"El blog no lo hago porque me pagan, sino porque me siento feliz al hacerlo. Yo poseo al quechua como mi riqueza. ¿Entonces, por qué no compartirla? Todos somos ricos en conocimientos. Quizá para algunos sea poco lo que sabemos, pero para otros puede ser mucho. Así cualquiera tiene la oportunidad de elegir el blog que esté de acuerdo con sus intereses".

Sin embargo, este espacio virtual en quechua ya le ha traído algunos frutos. Por ejemplo, de muchas partes del mundo le han solicitado permiso para copiar extractos de sus escritos, algunas instituciones le han solicitado sus servicios para realizar traducciones, varios estudiantes de otras universidades y países le piden asesoría. "Al final, solo soy una quechua hablante que ha encontrado una nueva manera de tocar a todos aquellos quienes se creían excluidos", afirma. ■

@ EN NUESTRO BLOG

Más información sobre este tema en: <http://blogs.elcomercio.com.pe/vidayfuturo>

► www.elcomercio.com.pe

VISA

Sólo con Visa

el POS va a tu auto

Ahora con Visa, la tarjeta N° 1 del mundo, puedes realizar tu pago de combustible sin tener que bajar del auto.

Más cómodo, más rápido.

Sólo Visa, la tarjeta N° 1 del mundo, puede darte tantos beneficios.

Pregunta por este servicio en tu estación favorita de:

Pecsa



VISA

PORQUE LA VIDA ES AHORA